



TỔNG GIÁO PHẬN HARTFORD
GIÁO XỨ THÁNH ANRÊ DŨNG LẠC
Tại nhà thờ: Saint Mark the Evangelist Church
467 Quaker Lane South - West Hartford, CT 06110



HIỆP THÔNG CHÚA NHẬT III – MÙA CHAY – NĂM C Ngày 24 tháng 3, năm 2019



Sinh Hoạt Mục Vụ

Giờ lễ:

Ngày Thường:

Chiều thứ ba – thứ năm lúc 6:00 PM

Chúa Nhật:

• **8:30 AM bắt đầu vào ngày 7 tháng 4 năm 2019**

• **2:30 PM**

Mục Vụ Bí Tích

Rửa Tội: Chúa Nhật Đầu tháng (Sau Thánh Lễ)

Giải Tội: Chúa Nhật cuối tháng lúc 1:00 đến 2:00 giờ và theo lịch hẹn (nếu cần).

Hôn Phối: Liên lạc với văn phòng trước SÁU THÁNG để được hướng dẫn thủ tục.

Xức dầu Bệnh nhân: Liên lạc trực tiếp văn phòng hoặc cha chánh xứ.

Thăm Bệnh nhân và trao Mình Thánh Chúa: Liên lạc với văn phòng.

Chứng nhận các giấy tờ: liên hệ văn phòng.

Sinh hoạt Giáo Lý Việt Ngữ – Thiếu Nhi

Việt Ngữ: 10:30 – 11:30 sáng

Giáo Lý: 11:35 – 12:35 chiều

Ăn Trưa: 12:40 – 01:00 chiều

Thiếu Nhi: 10:00 – 02:15 chiều

Liên Hệ

Văn phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Ba - Thứ Năm.

Từ 10:00 giờ sáng đến 2:00 giờ chiều.

Số điện thoại văn phòng: 860.371.4672

Email văn phòng: vanphong@anredunglac.net

Website: anredunglac.net

Linh mục Chánh Xứ:

Phêrô Anre Mai Đình Anh Tuấn

chatuan@anredunglac.net

- Thư ký: Phêrô Hoàng Công Quốc Huy - 860-978-6148
- Hội Mân Côi: Anna Trịnh Thảo Hương - 860-626-5729
- Nhóm Cao Niên: Giuse Vũ Tấn - 860-995-4977
- Ca Đoàn Thánh Linh: Phêrô Nguyễn Văn Nội - 860-796-7086
- Gia Đình Thánh Gia: Phao-lô Đỗ Đình Thoại - 860-205-4381
- Thiếu Nhi Thánh Thể: Giuse Hoàng Công Toàn Phong - 860-218-0113
- Ca Đoàn Thiếu Nhi: Trần Thường Tiffany - tiffytran22@gmail.com
- Ban Giúp Lễ: Dominicô Nguyễn Quốc Tuấn - 860-838-1726
- Thừa Tác Viên: Giuse Hoàng Liêm - 860-816-0741
- Ban đọc sách: Phao-lô Phạm Xuân Độ - 860-324-0880
- Ban Âm Thực: Margarita Long Mỹ Hạnh - 860-985-9529
- Ban Tài Chánh: Teresa Trần Lê Thị Minh Trúc - 860-335-5834



Lịch Phụng Vụ



• Chúa Nhật 24/3/2019 CHÚA NHẬT III MÙA CHAY

- Thứ Hai: 25/3/2019. **TRUYỀN TIN CHÚA NHẬP THỂ, lễ trọng. THÁNH LỄ LÚC 7:00 PM**
- Thứ Ba: 26/3/2019.
- Thứ Tư: 27/3/2019. Tuần thứ III Mùa Chay
- Thứ Năm: 28/3/2019. **THÁNH LỄ LÚC 6:00 pm** Tuần thứ III Mùa Chay
- Thứ Sáu: 29/3/2019. **TĨNH TÂM MÙA CHAY lúc 7:00 PM**
- Thứ Bảy: 30/3/2019. **TĨNH TÂM MÙA CHAY VÀ GIẢI TỘI CHAY lúc 7:00 PM**

Báo cáo Tài chánh



Tiền đóng góp

Chúa Nhật ngày 17 tháng 3 năm 2019 : \$ 1,535

Food to go 10/3 năm 2019 : \$ 679

Tổng cộng: : \$ 2,214

Xin Chân thành cảm ơn Quý Ông, Bà, và Anh, Chị, Em đã quảng đại đóng góp để cùng nhau xây dựng Cộng Đoàn Giáo Xứ. Nguyên xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn phúc xuống trên Quý vị và Gia đình. (Khi ủng hộ, Xin vui lòng viết chi phiếu cho Giáo xứ là: **Saint Andrew Dũng Lạc**)

✧ CHƯƠNG TRÌNH TUẦN THÁNH ✧

- **Thứ Ba Tuần Thánh** (16 tháng 4)
11:00 AM Lễ truyền dầu Tại Nhà thờ Chánh Toà
6:00 PM: Thánh Lễ Tối tại Giáo Xứ.
- **Thứ Năm Tuần Thánh:** (18 tháng 4)
7:00 PM Thánh Lễ Tiệc Ly.
8:00 PM: Kiệu Thánh Thể sang bàn thờ tạm - Châu Thánh Thể đến 10:00 PM.
- **Thứ Sáu Tuần Thánh** (19 tháng 4)
5:00 PM: Ngắm đưng – Dâng Hạt
7:00 PM: Nghi thức Cuộc khổ Nạn của Chúa Giêsu – Suy Niệm Đàng Thánh Giá (Huynh Trưởng).
- **Thứ Bảy Tuần Thánh:** (20 tháng 4)
8:00 PM: Thánh Lễ Vọng Phục Sinh (Lễ Lửa)

MỪNG BỔN MẠNG

- Chúc Mừng **Bổn Mạng Quý Ông** có tên Thánh **Giuse** và **Quý Bà** có bổn Mạng **Maria** (Truyền Tin) - Nguyên Xin Thánh Quan thầy luôn đồng hành và cầu bầu cho quý vị được tràn đầy ơn Chúa và noi gương các Ngài sống đẹp lòng Chúa.
- Các Em Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ Mừng Lễ Bổn Bạng Thánh Lê Bảo Tịnh (Tử Đạo) vào ngày 7 tháng 4, 2019. Xin Cộng Đoàn Giáo xứ cầu nguyện cho các em được noi gương Thánh Bổn Mạng để sống chứng nhân Tin Mừng giữa lòng thế giới hôm nay.

SINH HOẠT GIÁO XỨ

***CA ĐOÀN THIẾU NHI:** Xin quý Phụ Huynh có con em muốn tham gia Ca Đoàn Thiếu nhi vui lòng liên hệ Chị: Tiffany Trần. Email: tiffytran22@gmail.com

April

Saturday, 4/6: Rehearsal
Saturday, 4/13: Rehearsal

****NHÓM HÁT LỄ 8:30 sáng Chúa Nhật Sẽ bắt đầu tập hát vào mỗi tối thứ bảy lúc 7:00 PM ngày 16 tháng 3 tại Parish center phòng số 5.**

*****CA ĐOÀN THÁNH LINH:** Hát lễ lúc 2:30 PM **Chúa Nhật.** Mời gọi những ai có tinh thần phục vụ Giáo xứ bằng lời ca tiếng hát của mình tham gia ca đoàn. Xin liên hệ Anh Đặng Cao hoặc Anh Nội Nguyễn.

MÙA CHAY THÁNH 2019

- 1/. **Giải tội và Châu Thánh Thể** vào mỗi tối thứ ba sau thánh lễ 6:PM (trong suốt mùa chay đến 7 giờ 30)
- 2/. Các Ngày Thứ Hai trong mùa chay, **Giải Tội Tiếng Anh** (English) lúc 6:00 đến 7:00PM.
- 3/. **Chương Trình Tĩnh Tâm:** bắt đầu **Lúc 7:00 PM**

	Người lớn Tại Hội Trường	Thiếu Nhi: Phòng học lớn (số 3-5)
Thứ sáu 29/3	8:30 Ăn Tối	8:30 Ăn Tối
Thứ Bảy 30/3	8:00:Giải tội tại các phòng học- Ăn tối	Giải tội lúc 7:00 cho các em thiếu nhi

***** Kính mời Quý Cộng Đoàn ở lại dùng cơm tối sau Tĩnh Tâm tại hội trường *****

TÌM HIỂU MÙA CHAY

6. Những biểu hiện nào của việc sám hối?

Việc sám hối bên trong của người Kitô hữu có thể có những biểu hiện rất khác nhau. “Kinh Thánh và các Giáo Phụ nhấn mạnh trên tất cả ba hình thức: ăn chay, cầu nguyện và bố thí, mà thể hiện qua việc chuyển đổi trong mối quan hệ đối với chính mình, đối với Thiên Chúa và đối với tha nhân. Cùng với sự thanh tẩy triệt để do Bí tích Rửa tội hoặc sự hy sinh mang lại, các tội nhân kể đó như là phương tiện để có được sự tha thứ tội lỗi, cố gắng hòa giải với tha nhân, nước mắt của sự hối cải, mối quan tâm cho sự cứu rỗi của những người khác, lời chuyển cầu của các thánh và thực hành bác ái phải “bao trùm tội nhân” (1 P 4.8) (Sách Giáo Lý của Giáo Hội Công Giáo, số 1434)

7. Người Kitô hữu buộc phải làm việc sám hối?

“Tất cả các tín hữu, mỗi người tùy theo những cách khác nhau của họ, buộc phải theo luật của Thiên Chúa để làm việc sám hối. Tuy nhiên, để tất cả các tín hữu có cùng một việc đền tội, Giáo Hội đã đặt ra những ngày nhất định để trong thời gian này các tín hữu dâng hiến một cách đặc biệt cầu nguyện, làm các công việc đạo đức, bác ái, và quên mình trong việc hoàn thành nghĩa vụ riêng được trao một cách trung thành tuyệt đối, và nhất là tuân giữ việc ăn chay và kiêng thịt (Giáo luật, số 1249)

8. Có những ngày và giờ nào để sám hối?

“Trong Giáo Hội phổ quát, tất cả các buổi thứ sáu hàng năm và Mùa Chay là những ngày và thời gian để sám hối.”(Giáo Luật, số 1250)

9. Người Kitô hữu phải làm gì trong những ngày thứ sáu hằng năm?

Để tưởng nhớ cuộc tử nạn của Chúa Giêsu Kitô trên Thập Giá”, mỗi thứ sáu, trừ khi trùng hợp với lễ trọng, các tín hữu buộc phải kiêng thịt, hoặc bất kỳ thực phẩm khác theo qui định của Hội Đồng Giám Mục sở tại; các tín hữu phải ăn chay và kiêng thịt vào ngày thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh. “(Giáo Luật, số 1251)

Trích: <https://www.conggiao.org/28-cau-hoi-ve-mua-chay/#1>

LỜI CHÚA - CHÚA NHẬT 24 tháng 3

Bài Đọc I: Xh 3, 1-8a. 13-15 Trích sách Xuất Hành.

Trong những ngày ấy, Môsê chăn chiên cho ông nhạc là Giêtrô, tư tế xứ Madian. Ông lừa đoàn chiên qua sa mạc, đến núi Horeb là núi của Thiên Chúa. Thiên Chúa hiện ra với ông trong ngọn lửa cháy từ giữa bụi gai. Ông nhìn thấy bụi gai bốc lửa, nhưng không bị thiêu rụi. Môsê nói: "Ta hãy lại xem cảnh tượng kỳ lạ này, vì sao bụi gai không bị thiêu rụi".

Thiên Chúa thấy ông lại xem, từ giữa bụi gai Người gọi ông: "Môsê! Môsê!" Ông thưa: "Dạ con đây!" Chúa nói: "Người đừng đến gần đây. Hãy cởi dép ở chân ra, vì chỗ người đang đứng là nơi thánh". Chúa lại nói: "Ta là Thiên Chúa của Tô phụ người. Thiên Chúa của Abraham, Thiên Chúa của Isaac, Thiên Chúa của Giacóp". Môsê che mặt, vì không dám nhìn Thiên Chúa. Chúa nói: "Ta đã thấy dân Ta phải khổ cực ở Ai-cập. Ta đã nghe tiếng chúng kêu than kẻ đốc công áp bức. Ta biết nỗi đau khổ của chúng, nên Ta xuống cứu chúng thoát khỏi tay người Ai-cập và đưa ra khỏi đất ấy đến miền đất tốt tươi rộng lớn, đất tràn trề sữa và mật".

Môsê thưa với Thiên Chúa rằng: "Này con sẽ đến với con cái Israel và bảo họ: Thiên Chúa của tổ phụ anh em đã sai tôi đến với anh em. Nếu họ hỏi con: "Tên Người là gì?", con sẽ nói sao với họ?" Thiên Chúa nói với Môsê: "Ta là Đấng Tự Hữu". Chúa nói: "Người sẽ bảo con cái Israel thế này: "Đấng Tự Hữu sai tôi đến với anh em".

Thiên Chúa lại nói với Môsê: "Người sẽ bảo con cái Israel thế này: "Thiên Chúa của tổ phụ anh em, Thiên Chúa của Abraham, Thiên Chúa của Isaac, Thiên Chúa của Giacóp sai tôi đến với anh em". Đó là danh Ta cho đến muôn đời, đó là danh Ta phải ghi nhớ qua mọi thế hệ".

Bài Đọc II: 1 Cr 10, 1-6. 10-12

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.

Anh em thân mến, tôi không muốn để anh em không hay biết điều này, là tất cả cha ông chúng ta đã được ở dưới áng mây, đi ngang qua biển và tất cả nhờ Môsê mà được thanh tẩy, dưới áng mây và trong lòng biển; tất cả đã ăn cùng một thức ăn thiêng liêng, và uống cùng một thức uống thiêng liêng. Thật vậy, tất cả đã uống nước phát xuất từ tảng đá thiêng liêng đi theo họ: tảng đá ấy chính là Chúa Kitô. Tuy nhiên, không phải phần đông trong họ đã sống đẹp lòng Chúa, vì họ đã bị gục ngã trong hoang địa.

Bao nhiêu sự kiện đó nêu gương cho chúng ta, để chúng ta đừng chiều theo những dục vọng xấu xa như những người đó đã chiều theo. Anh em đừng lầm bầm kêu trách như một số người trong bọn họ đã làm, và đã vong mạng bởi tay một sứ thần huỷ diệt. Những việc đó đã xảy đến cho họ để làm gương, và đã được ghi chép để răn bảo chúng ta là những người đang sống trong thời đại cuối cùng. Thế nên, ai tưởng mình đang đứng vững, hãy ý tứ kéo ngã.

Phúc Âm: Lc 13, 1-9

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, có những kẻ thuật lại cho Chúa Giêsu về việc quan Philatô giết mấy người Galilê, làm cho máu họ hoà lẫn với máu các vật họ tế sinh. Ngài lên tiếng bảo: "Các người tưởng rằng mấy người xứ Galilê bị ngược đãi như vậy là những người tội lỗi hơn tất cả những người khác ở xứ Galilê ư? Ta bảo các người: không phải thế. Nhưng nếu các người không ăn năn hối cải, thì tất cả các người cũng sẽ bị huỷ diệt như vậy. Cũng như mười tám người bị tháp Silôê đổ xuống đè chết, các người tưởng họ tội lỗi hơn những người khác ở Giêrusalem ư? Ta bảo các người: không phải thế. Nếu các người không ăn năn hối cải, thì tất cả các người cũng sẽ bị huỷ diệt như vậy".

Ngài nói với họ dụ ngôn này: "Có người trồng một cây và trong vườn nho mình. Ông đến tìm quả ở cây đó mà không thấy, ông liền bảo người làm vườn rằng: "Kìa, ba năm nay ta đến tìm quả cây và này mà không thấy có. Anh hãy chặt nó đi, còn để nó choan đất làm gì!" Nhưng anh ta đáp rằng: "Thưa ông, xin để cho nó một năm nay nữa, tôi sẽ đào đất chung quanh và bón phân; may ra nó có quả chẳng, bằng không năm tới ông sẽ chặt nó đi".

Cầu Nguyện

Lạy Chúa Giêsu, xin dẫn con vào nhà của con, căn nhà của trái tim, căn nhà vừa quen vừa lạ.

Xin hãy cho con thấy những phức tạp, rắc rối, những che đậy, giằng co, những mâu thuẫn và vô lý nơi con.

Xin hãy cho con thấy những nhỏ mọn, ích kỷ, những yếu đuối, khô khan, những cứng cỏi và tự ái nơi con.

Xin cho con ý thức những lo âu, sợ hãi đang đè nặng làm con ngột ngạt, những nỗi đau thầm kín khiến đời con mất vui, những vết thương không biết bao giờ lành, những đổ vỡ khiến lòng con khép lại.

Lạy Chúa Giêsu,

Xin giúp con dọn những bề bộn nơi tim con.

Xin biến đổi tim con, để nó trở nên đơn sơ hơn, hồn nhiên hơn và tươi tắn hơn.

Ước gì con nhìn mọi sự, mọi người, bằng trái tim bao dung của Chúa. Và ước gì khi đã ra khỏi nỗi bận tâm về mình, trái tim con được nhẹ nhàng hơn và tự do hơn để yêu mến mọi người. Amen.

35. BỔNG LỄ (TIỀN XIN LỄ) ĐỂ LÀM GÌ ?

Tất cả mọi thánh lễ được cử hành đều dành cho toàn thể giới, như Chúa Giêsu đã phán : "Mình Thầy bị phó nộp vì các con. Máu Thầy đổ ra để mọi người được tha tội" (Lc 22, 19-20 và Mt 26, 26-28). Vì thế trong thánh lễ, Giáo Hội cầu nguyện cho hết mọi người : hàng giáo sĩ, tu sĩ, giáo dân cũng như cho những người đã qua đời. Tuy nhiên, vị chủ tế vẫn có thể kết hợp các ý nguyện chung này với một ý cầu nguyện riêng của tín hữu.

Thánh lễ vô giá. Nhưng ngay từ thời Giáo Hội sơ khai, các tín hữu đã muốn chứng tỏ rằng việc tham dự thánh lễ bao gồm toàn vẹn bản thân, cũng như chính Chúa Kitô đã trao hiến trọn vẹn thân Người. Vì thế họ đã đem đến dâng hoặc bằng hiện vật (bánh, rượu, đèn nến...), khởi đầu cho việc kiệu rước lễ vật trong thánh lễ, hoặc bằng tiền để trang trải những chi phí phụng tự, giúp cho linh mục có điều kiện sinh sống, trang trải các hoạt động của Giáo Hội. Đó là ý nghĩa lễ vật của họ khi họ ủy thác cho vị linh mục một ý chỉ nào đó.

Từ đó phát sinh "tiền xin lễ" khá phổ biến kể từ thế kỷ thứ XII. Các tòa giám mục tùy ý ấn định giá bông lễ nhưng phải hợp với khả năng của mọi người. Vì lo rằng việc xin lễ có thể phát sinh những hình thức thương mại, nên nhiều người chủ trương dẹp bỏ thói quen này. Nhưng các hoạt động của Giáo Hội cũng như của hàng giáo sĩ đều dựa vào những đóng góp tự nguyện của giáo dân, trong đó có việc dâng bông lễ. Vì thế trong thực tế, thật khó mà xem thường phần đóng góp quý báu này của giáo dân. (LM. Giuse Vũ Thái Hòa)

✠ Ý Lễ Trong Tuần ✠

- Xin tạ ơn - Xin Bình An cho Gia Đình – Bình An - Xin Như Ý
- Tạ ơn Cha Trương Bửu Diệp

Xin cầu nguyện cho linh hồn:

- Maria Nguyễn Thị Kim Huệ (giỗ)
- Nữ Tu Maria Pia
- Phêrô Lê Văn Bích
- Maria Nguyễn Thị Hằng
- Maria Lê Thị Biệt
- Giuse Lê Văn Chiến
- Phaolô Hoàng Công Trứ
- Gioan Baotixita Nguyễn Đắc Lâm
- Giuse Nguyễn Đắc Phương.

- David Taylor
- Anna Trần Ngọc Yến
- Phaolô Đỗ Văn Tông
- Phaolô Đỗ Văn Điện
- Các linh hồn
- Tiên nhân nội ngoại
- Các linh hồn mồ côi
- Các linh hồn thai nhi

Xin lễ vui lòng gặp cha chánh xứ